

Art.Nr.	SlimLicht Lampe	Art.Nr.	SlimLicht Lampe
art.no.	SlimLicht lamp	art.no.	SlimLicht lamp
6514	WLLD100 -6W	6518	WLLD100-21W*
6515	WLLD100 -8W*	6519	WLLD100-24W*
6516	WLLD100-13W*	6520	WLLD100-28W*
6517	WLLD100-18W*		



\*geprüft nach EN81-1/-2, EN81-20  
\*certificated acc. to EN81-1/-2, EN81-20

Steckbare T5 Anschluß-/ Zwischenleitungen entsprechend Ihrer Bestellung.  
Pluggable T5 connection/ intermediate lines according to your order.

- (DE) Bestimmungsgemäße Verwendung:** Die Lampen dienen **ausschließlich** der Ausleuchtung von Aufzugschächten. Eine anderweitige Verwendung wie z.B. im Privathaushalt ist **keinesfalls** statthaft.
- (EN) Intended use:** The lamps are **exclusively** intended for the illumination of lift shafts. An ulterior use like in private households ist not allowed **in any case**.

**(DE)**

**Sicherheitshinweis:**

Die Montage und Installation muss in spannungsfreiem Zustand erfolgen. Die Lampen und Leitungen sind ausschließlich geeignet für den Einsatz in geschlossenen, trockenen Räumen und müssen geschützt gegen direkte Sonneneinstrahlung verlegt werden. Die Montage muss auf nicht brennbarem Untergrund erfolgen. Die Inbetriebnahme darf ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft ausgeführt werden.

**(EN)**

**Safety advice:**

The mounting and installation have to be effected in a voltage free state. The lamps and lines are exclusively suitable for the use in closed, dry rooms and have to be laid where they are protected against direct insolation. The mounting has to be effected on a flame resistant surface. The setting-up operation may only be conducted by an electrical technician.

**Montageanleitung:**

**Zuleitung:**

Verlegen Sie zunächst die Zuleitung bis zur ersten Lampe und stecken Sie diese in die Lampensteckerseite. Dübeln Sie anschließend die Lampe an die Wand.



**Mounting instruction:**



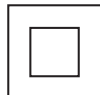
**Supply line:**

First lay the supply line up to the first lamp and plug it into the lamp plug side. Afterwards fasten the lamp to the wall by dowel.

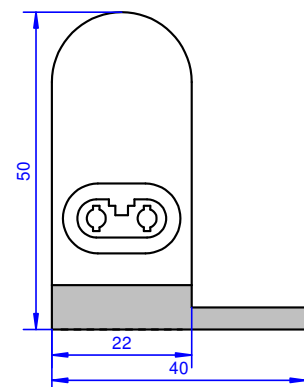


Beginnend 0,5m unterhalb der Schachtdecke werden die Lampen mit den Zwischenleitungen senkrecht untereinander im Aufzugschacht montiert. Die Leitungen dürfen frei ohne Kabelkanal verlegt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass allseitig ein Mindestabstand von 5cm zu bewegten Teilen besteht, auch wenn z.B. eine Führungsschuhleinlage ausbricht oder ein anderer technischer Defekt auftritt. Die Auswahl der Zwischenleitungslänge richtet sich nach dem Reflektionsgrad der Wände und der Aufzuggröße. Es ist nicht zulässig, im Zuge der Montage die Lampen in einer langen Kette ohne Wandbefestigung in den Schacht abzulassen.

Starting at 0.5 m below the shaft ceiling, the lamps are installed vertically below each other in the lift shaft, by means of intermediate lines. The lines may be laid without cable duct. A minimum distance of 5 cm on all sides towards moving parts has to be kept, even if a guide shoe insert breaks out or another technical failure occurs. The adequate length of the intermediate cables depends on the degree of reflection of the walls and on the lift size. When assembling, it is not permitted to let the lamps down in a long chain in the lift shaft without wall fastening.



Leuchtmittel/ Illuminant	6-28W
Spannung U <sub>N</sub> / Voltage U <sub>rated</sub>	220-240V~ /50Hz
Max. Lampenanzahl in Reihe an eine Zuleitung Max. number of lamps in series on one supply line	10
Max. Nennstrom des Leitungsschutzschalters Max. rated current of the mini circuit breaker	6A / B-Charakteristik 6A / B characteristics
Der Gesamtschleifenwiderstand hinter der letzten Lampe darf 5Ω nicht überschreiten. Zusätzlich gelten die jeweiligen Landesvorschriften. The total loop resistance behind the last lamp must not exceed 5Ω. In addition the respective country regulations apply.	



No. art.	SlimLicht lampe	No. art.	SlimLicht lampe
No. art.	SlimLicht lámpara	No. art.	SlimLicht lámpara
6514	WLLD100 -6W	6518	WLLD100-21W*
6515	WLLD100 -8W*	6519	WLLD100-24W*
6516	WLLD100-13W*	6520	WLLD100-28W*
6517	WLLD100-18W*		

Conduites de raccordement/intermédiaires T5 enfichables selon votre commande.  
Líneas de alimentación /intermediarias T5 enchufables según vuestro pedido.



\*certifié selon EN81-1/-2, EN81-20  
\* certificado EN81-1/-2, EN81-20

- (FR) Utilisation prévue :** Les lampes sont destinées **exclusivement** à l'illumination de gaines d'ascenseurs. Une autre utilisation comme p.e. dans des ménages privés n'est pas permise **en aucun cas**.
- (ES) Utilización correcta:** Las lámparas sirven **exclusivamente** para la iluminación de huecos de ascensores. No es admisible **en ningún caso** cualquier otra utilización como por ejemplo en hogares privados.

**(FR)**

**Indice de sécurité :**

L'assemblage et l'installation doivent être effectués dans un état hors tension. Les lampes et les câbles sont appropriés seulement pour l'usage dans des espaces clos et secs, et ils doivent être posés protégés contre l'insolation directe. L'installation est à faire sur une surface incombustible. La mise en service doit être exécutée seulement par un spécialiste en électricité.

**(ES)**

**Aviso de seguridad:**

El montaje y la instalación se deben efectuar en posición sin tensión. Las lámparas y las líneas eléctricas son apropiadas exclusivamente para el uso en cuartos cerrados y secos, y deben ser colocados en un lugar sin insolación directa. El montaje debe efectuarse en terreno no inflamable. La puesta en servicio sólo debe realizarla un electricista.

**Notice de montage :**

**Conduite d'alimentation :**  
D'abord posez la conduite d'alimentation jusqu'à la première lampe et enfichez celle-ci dans la fiche de la lampe. Ensuite chevillez la lampe au mur.



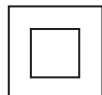
**Instrucción de montaje:**

**Línea de alimentación:**  
Coloque primero la línea de alimentación hasta la primera lámpara y conéctela en el lado del enchufe de la lámpara. Fije la lámpara con los tacos en la pared.



Commençant à 0,5 m en dessous du plafond de la gaine, les lampes sont installées dans la gaine verticalement connectées par des câbles intermédiaires. Les lignes peuvent être posées sans caniveau de câbles. Une distance minimale de 5 cm sur tous les cotés vers les pièces mobiles doit être respectée, même si l'insert d'un coulisseau de guidage éclate ou un autre défaut technique apparaît. La longueur adéquate des câbles intermédiaires dépend du degré de réflexion des parois et de la taille de l'ascenseur. Il n'est pas permis pendant le montage de faire couler les lampes dans une longue chaîne dans la gaine sans fixation murale .

Comenzando a 0,5 m por debajo del techo del hueco, las lámparas se instalan verticalmente entrelazadas por los conductos intermediarios en el hueco del ascensor. Las alimentaciones se pueden montar sin canal de cable. Tiene que tener en cuenta que haya una distancia mínima de 5 cm hasta todas las piezas giratorias, también en el caso de que por ejemplo la pieza de inserción de una guidera se rompa u ocurra otro defecto técnico. La selección de la largura de los conductos intermediarios depende del grado de reflexión de los paredes y del tamaño del ascensor. No está permitido bajar las lámparas en una cadena larga en el hueco sin fijarlas en la pared.



Illuminant/ Iluminante	6-28W
Tension U <sub>N</sub> / Voltaje U <sub>N</sub>	220-240V~ /50Hz
Nombre max. des lampes en série à une conduite d'alimentation Cantidad máx. de lámparas en serie en una alimentación	10
Courant nominal max. du disjoncteur de circuit Corriente nominal máximo del interruptor automático	6A / caractéristique B 6A / característica B
La résistance de boucle totale derrière la dernière lampe ne doit pas excéder 5Ω. par ailleurs, les prescriptions respectives du pays doivent être respectées. La resistencia del bucle de la última lámpara no debe sobrepasar los 5Ω. Además valen las correspondientes normas del país.	

